



Legislative Assembly of Ontario / Assemblée législative de l'Ontario

PRESS GALLERY

TRIBUNE DE LA PRESSE

Legislative Counsel/
Conseillers législatifs

A.S. Tucker
C. Schuh

D.L. Revell

Hon./L'hon.
David Warner

Speaker of the House/
Président de l'Assemblée

Gary Malkowski
York East
York-Est 71

Zanana Akande
St. Andrew-St. Patrick
70

Gilles Bisson
Cochrane South
Cochrane-Sud 69

Jenny Carter
Peterborough
68

Margaret Harrington
Niagara Falls
36

Pat Hayes
Essex-Kent
37

Randy R. Hope
Chatham-Kent
38

Tony Martin
Sault Ste. Marie
Sault-Ste-Marie 35

Irene Mathysen
Middlesex
34

Gordon Mills
Durham East
Durham-Est 33

Ron Hansen
Lincoln
67

Noel Duignan
Halton North
Halton-Nord 66

Karen Haslam
Perth
65

Bob Huget
Samia
39

Norman Jamison
Norfolk
40

Paul Johnson
Prince Edward-Lennox
St. Lawrence-Prince Edward
Lennox-Prince Edward 41

Mark Morrow
Wentworth East
Wentworth-Est 32

Sharon Murdock
Sudbury
31

Ellen MacKinnon
Lambton
30

Donald Abel
Wentworth North
Wentworth-Nord 1

Christel Haack
St. Catharines-Brock
2

Paul Wessinger
Simcoe Centre
Simcoe-Centre 3

Claude DesRosiers
Clerk/Greffier

Alex McFedries
Deborah Deller

Gregory Sorbara
York Centre
York-Centre 72

Hugh P. O'Neill
Quinte
73

Alvin Curling
Scarborough North
Scarborough-Nord 74

Jim Bradley
St. Catharines
75

Tony Ruprecht
Parkdale
102

Steven Offer
Mississauga North
Mississauga-Nord 101

Barbara Sullivan
Halton Centre
Halton-Centre 100

Monte Kwinter
Wilson Heights
99

David Ramsay
Timiskaming
98

Bob Callahan
Brampton South
Brampton-Sud 103

Jim Henderson
Etobicoke-Humber
104

Hans Dalgeler
Nepean
105

Gilles Morin
Carleton East
Carleton-Est 106

Bob Chiarelli
Ottawa West
Ottawa-Ouest 107

John Sola
Mississauga East
Mississauga-Est 130

Tim Murphy
St. George-St. David
129

Frank Michash
Kenora
128

Dalton J.P. McGuinly
Ottawa South
Ottawa-Sud 127

Joseph Cordiano
Lawrence
126

Joseph Cordiano
Lawrence
125

Ellnor Caplan
Orillia
76

Murray Elston
Bruce
77

Lyn McLeod
Fort William
78

Sean Conway
Renfrew North
Renfrew-Nord 79

Steven W. Mahoney
Mississauga West
Mississauga-Ouest 97

Charles Beer
York North
York-Nord 96

Dianne Poole
Eglington
95

Gerry Phillips
Scarborough-
Agincourt 94

Yvonne O'Neill
Ottawa-Rideau
108

Joan Fawcett
Northumberland
109

Bernard Grandmaitre
Ottawa East
Ottawa-Est 110

Jean Poirier
Prescott and Russell
Prescott et Russell 111

John Cleary
Cornwall
124

Carman McClelland
Brampton North
Brampton-Nord 123

Michael A. Brown
Algoma-Mantoulin
122

Ron Eddy
Brant-Haldimand
121

NEW DEMOCRATIC PARTY MEMBERS
DEPUTES NEO-DEMOCRATES

Hon./L'hon.
David Christopherson
Hamilton Centre
Hamilton-Centre 60

Hon./L'hon.
Anne Swarbrick
Scarborough West
Scarborough-Ouest 59

Hon./L'hon.
Elaine Ziemba
High Park-Swansea
46

Hon./L'hon.
Howard Hampton
Rainy River
47

Hon./L'hon.
Allan Pilkey
Oshawa
48

Hon./L'hon.
Shelley MacIel
Sudbury East
Sudbury-Est 25

Hon./L'hon.
Gilles Pouliot
Lake Nipigon
Lac Nipigon 24

Hon./L'hon.
Richard Allen
Hamilton West
Hamilton-Ouest 23

Hon./L'hon.
Frances Lankin
Beaches-Woodbine
8

Hon./L'hon.
C.J. (Bud) Wildman
Algoma
9

Hon./L'hon.
Dave Cooke
Windsor-Riverside
10

Hansard/
Journal des
débat

Derek Fletcher
Guelph
58

Robert Frankford
Scarborough East
Scarborough-Est 57

George Dadamo
Windsor-Sandwich
56

Paul Klopp
Huron
49

Peter Kormos
Welland-Thorold
50

Wayne Lessard
Windsor-Walkerville
51

Stephen Owens
Scarborough Centre
Scarborough-Centre 22

Lawrence O'Connor
Durham-York
21

Anthony Perruzza
Downsview
20

Drummond White
Durham Centre
Durham-Centre 11

Gary Wilson
Kingston and the Islands
Kingston et les îles 12

David Winninger
London South
London-Sud 13

Hon./L'hon.
David Warner
Scarborough-
Ellesmere 55

George Mammoliti
Yorkview
52

Rosario Marchese
Fort York
53

Tony Rizzo
Oakwood
19

Kimble Sutherland
Oxford
18

Dan Waters
Muskoka-Georgian Bay
Muskoka-Baie
Georgienne 17

Jim Wiseman
Durham West
Durham-Ouest 14

Len Wood
Cochrane North
Cochrane-Nord 15

Mike Cooper
Kitchener-Wilmot
16

William Ferguson
Kitchener
54

Thomas Stelling
Sergeant at Arms
Sergent d'armes

Ernie Eves
Parry Sound
80

Michael Harris
Nipissing
81

Dianne Cunningham
London North
London-Nord 82

Norman Sterling
Carleton
83

Elizabeth Witmer
Waterloo North
Waterloo-Nord 93

Charles Harnick
Willowdale
92

Margaret Marland
Mississauga South
Mississauga-Sud 91

David Tilson
Dufferin-Peel
90

Jim Wilson
Simcoe West
Simcoe-Ouest 112

Ted Arnott
Wellington
113

Gary Carr
Oakville South
Oakville-Sud 114

Leo Jordan
Lanark-Renfrew
115

Don Cousens
Markham
84

Bob Runciman
Leeds-Grenville
85

Allan McLean
Simcoe East
Simcoe-Est 86

Chris Stockwell
Etobicoke West
Etobicoke-Ouest 89

Cam Jackson
Burlington South
Burlington-Sud 88

Nobel Villeneuve
S.D.-G & East Grenville
S-D-G et Grenville-Est 87

Bill Murdoch
Grey
116

David Turnbull
York Mills
117

Dave Johnson
Don Mills
118

Peter North
Elgin
119

120

INDEPENDENT LIBERAL
LIBERAL INDÉPENDANT

LIBERAL MEMBERS
DEPUTÉS LIBÉRAUX

PROGRESSIVE CONSERVATIVE MEMBERS
DEPUTÉS PROGRESSISTES-CONSERVATEURS

INDEPENDENT MEMBER
DEPUTÉ INDÉPENDANT

SPEAKER'S GALLERY

TRIBUNE DU PRÉSIDENT

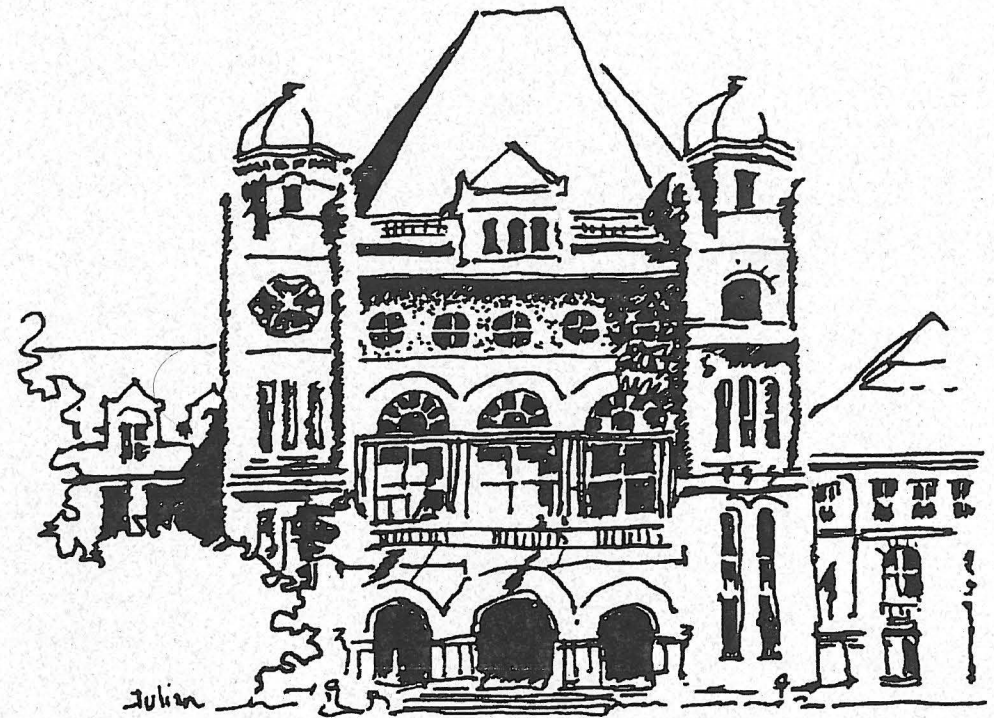
Lieutenant-Governor of Ontario/Lieutenant-gouverneur de l'Ontario :
HON./L'hon. HENRY N.R. JACKMAN, C.M., O.St.J., B.A., LL.B, LL.D.
Speaker of the Legislative Assembly/Président de l'Assemblée législative : **HON./L'hon. DAVID WARNER**
Premier/Premier ministre : **HON./L'hon. BOB RAE**
Leader of the Opposition/Chef de l'opposition : **LYN McLEOD**

The Executive Council of Ontario/Conseil exécutif de l'Ontario

*The Honourable/
L'honorable*

Bob Rae	<i>Premier and President of the Council, and Minister of Intergovernmental Affairs Premier ministre et président du Conseil exécutif, et ministre des Affaires intergouvernementales</i>
Floyd Laughren	<i>Deputy premier and Minister of Finance/Vice-premier ministre et ministre des Finances</i>
Bob Mackenzie	<i>Minister of Labour/Ministre du Travail</i>
Ed Philip	<i>Minister of Municipal Affairs/Ministre des Affaires municipales</i>
C.J. (Bud) Wildman	<i>Minister of Environment and Energy (and Minister responsible for Native Affairs) Ministre de l'Environnement et de l'Energie (et ministre délégué aux Affaires autochtones)</i>
Dave Cooke	<i>Minister of Education and Training (and Minister responsible for the Ontario Training and Adjustment Board) Ministre de l'Éducation et de la Formation (et ministre responsable du Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre)</i>
Ruth A. Grier	<i>Minister of Health/Ministre de la Santé</i>
Gilles Pouliot	<i>Minister of Transportation (and Minister responsible for Francophone Affairs) Ministre des Transports (et ministre délégué aux Affaires francophones)</i>
Howard Hampton	<i>Minister of Natural Resources/Ministre des Richesses naturelles</i>
Shelley Martel	<i>Minister of Northern Development and Mines/Ministre du Développement du Nord et des Mines</i>
Evelyn Gigantes	<i>Minister of Housing/Ministre du Logement</i>
Marion Boyd	<i>Attorney General (and Minister responsible for Women's Issues) Procureure générale (et ministre déléguée à la Condition féminine)</i>
Elmer Buchanan	<i>Minister of Agriculture and Food/Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation</i>
Frances Lankin	<i>Minister of Economic Development and Trade/Ministre du Développement économique et du Commerce</i>
Anne Swarbrick	<i>Minister of Culture, Tourism and Recreation/Ministre de la Culture, du Tourisme et des Loisirs</i>
Elaine Ziemba	<i>Minister of Citizenship (with responsibility for Human Rights, Disability Issues, Seniors' Issues and Race Relations) Ministre des Affaires civiques (déléguée aux Droits de la personne, aux Affaires des personnes handicapées, aux Affaires des personnes âgées et aux Relations interraciales)</i>
Brian A. Charlton	<i>Chair of the Management Board of Cabinet (Government House Leader and Minister responsible for Auto Insurance) Président du Conseil de gestion (leader parlementaire du gouvernement et ministre délégué à l'Assurance-automobile)</i>
Marilyn M. Churley	<i>Minister of Consumer and Commercial Relations/Ministre de la Consommation et du Commerce</i>
Tony V.G. Sillipo	<i>Minister of Community and Social Services/Ministre des Services sociaux et communautaires</i>
David Christopherson	<i>Solicitor General and Minister of Correctional Services/Solliciteur général et ministre des Services correctionnels</i>
Richard Allen	<i>Minister without Portfolio (Economic Development and Trade) Ministre sans portefeuille (Développement économique et Commerce)</i>
Allan C. Pilkey	<i>Minister without Portfolio (Municipal Affairs)/Ministre sans portefeuille (Affaires municipales)</i>
Mike Farnan	<i>Minister without Portfolio (Education and Training)/Ministre sans portefeuille (Éducation et Formation)</i>
Shirley Coppen	<i>Minister without Portfolio (Culture, Tourism and Recreation)/Ministre sans portefeuille (Culture, Tourisme et Loisirs)</i>
Fred Wilson	<i>Minister without Portfolio (and Chief Government Whip)/Ministre sans portefeuille (et whip en chef du gouvernement)</i>
Shelley Wark-Martyn	<i>Minister without Portfolio (Health)/Ministre sans portefeuille (Santé)</i>
Brad Ward	<i>Minister without Portfolio (Finance)/Ministre sans portefeuille (Finances)</i>

David Agnew	<i>Secretary of the Cabinet and Clerk of the Executive Council Secrétaire du Conseil des ministres et greffier du Conseil exécutif</i>
--------------------	--



**Legislative
Assembly
of Ontario**

**Assemblée
législative
de l'Ontario**

**Thirty-fifth Parliament
Third Session
1993**

**Trente-cinquième législature
Troisième session
1993**